

[Allgemein](#) | [Abweichende Namen](#) | [Altdaten](#) | [Beispiel](#)

Stand	05.11.2020
Kurzname	EH-P-14
<b>Thema</b>	<b>Transliteration von Personennamen</b>
Satzart (PICA)	Tp
Satztyp (Aleph/Alma)	p
Entitätencode	piz, pif, pip, pis
RDA	9.2.2.5.3
AWR	9.2.2.5.3
ERL	--
Bearbeiter	DNB/Wiechmann ; DNB/Thüncher

## Allgemein

Wenn der Name einer Person in einer Schrift gefunden wird, die von der bevorzugten Schrift der Agentur abweicht, transliterieren Sie den Namen. Dazu benutzen Sie die gültigen [Transliterationsstandards](#).

Bei Personen, die nicht in lateinischer Schrift veröffentlichten und deren Publikationen in Übersetzungen vorliegen, wird möglichst eine originalschriftliche Form der Transliteration zugrunde gelegt. Die Alternative wird nicht angewendet. Wenn ein Name in mehreren nicht bevorzugten Schriften geschrieben wird, transliterieren Sie ihn gemäß der Tabelle für die Originalsprache der meisten Werke.

Wenn der Name einer Person nur in einer transliterierten Form gefunden wird und keine Originalschrift zu ermitteln ist, wählen Sie diese Form als bevorzugten Namen. Wenn der Name einer Person in mehreren transliterierten Formen gefunden wird, wählen Sie die am häufigsten vorkommende Form.

Ausnahmen:

Die Namen regierende Fürsten und von Mitgliedern regierender Fürstenhäuser werden normiert in der im Deutschen gebräuchlichen Form gebildet und nicht transliteriert.

Beispiele:

PICA<sup>3</sup><sup>1</sup>

**100** Medvedev, Dmitrij A.

**100** Xenakis, Iannis

**100** Mao, Zedong

<sup>1</sup> Die Darstellung der PICA-Beispiele entspricht der Erfassung in der WinIBW.

**100** Araqišvili, Dimitri

**100 \$PIwan\$nIV.\$IRussland, Zar**

Aleph<sup>2</sup>

**100 \$p** Medvedev, Dmitrij A. **\$d** 1965-

**100 \$p** Xenakis, Iannis **\$d** 1922-2001

**100 \$p** Mao, Zedong **\$d** 1893-1976

**100 \$p** Araqišvili, Dimitri **\$d** 1873-1953

**100 \$P** Iwan **\$n** IV. **\$c** Russland, Zar **\$d** 1530-1584

Aleph IDS

**100 1\_ \$a** Medvedev, Dmitrij A. **\$d** 1965-

**100 1\_ \$a** Xenakis, Iannis **\$d** 1922-2001

**100 1\_ \$a** Mao, Zedong **\$d** 1893-1976

**100 1\_ \$a** Araqišvili, Dimitri **\$d** 1873-1953

**100 0\_ \$a** Iwan **\$b** IV. **\$c** Russland, Zar **\$d** 1530-1584

Alma

**100 1 \$\$a** Medvedev, Dmitrij A. **\$\$d** 1965-

**100 1 \$\$a** Xenakis, Iannis **\$\$d** 1922-2001

**100 1 \$\$a** Mao, Zedong **\$\$d** 1893-1976

**100 1 \$\$a** Araqišvili, Dimitri **\$\$d** 1873-1953

**100 0 \$\$a** Iwan **\$\$b** IV. **\$\$c** Russland, Zar **\$\$d** 1530-1584

[↑ nach oben](#)

<sup>2</sup> Die Aleph-Beispiele werden zur besseren Übersicht mit Spatien vor und nach den Unterfeldern dargestellt. Dies entspricht *nicht* der tatsächlichen Erfassung; zur Erfassung werden im Aleph-System Satzschablonen verwendet.

## Abweichende Namen und zusätzliche Sucheinstiege

Erfassen Sie andere Formen des transliterierten Namens als abweichende Namen.

Originalschriftliche Formen können als abweichende Namen erfasst werden oder als bevorzugter Name in nichtlateinischer Schrift, vgl. [EH-A-09](#) zur Erfassung von Originalschrift. Letzterer ist die originalschriftliche Entsprechung des bevorzugten Namens und kann bei der Erschließung originalschriftlicher Titel stattdessen benutzt werden.

Bei regierenden Fürsten oder Mitgliedern regierender Fürstentümer kann eine transliterierte Form als abweichender Name erfasst werden.

Beispiele:

PICAZ

**400** Medvedev, Dmitrij Anatol'evič **\$4**navo

**400** **\$T01\$UCyrl\$Lrus%%**Медведев, Д. А. **\$5**DE-576

**400** Xenakis, Yannis

**400** Xenakēs, Giannēs Klearchu

**700** **\$T01\$UGrek%%**Ξενάκης, Ιάννης **\$v**Original

**400** Mao, Tsê-tung

**400** **\$T01\$UHant%%\$P**毛澤東 **\$5**DE-576

**400** **\$T01\$UHant%%**毛, 澤東 **\$5**DE-576

**400** **\$T01\$UHans%%**毛, 泽东 **\$5**DE-576

**400** Arakišvili, Dmitrij Ignat'evič

**400** **\$T01\$UGeor%%**არაყიშვილი, დიმიტრი

**400** **\$T01\$UCyrl\$Lrus%%**Аракишвили, Дмитрий Игнатьевич

**400** **\$PIvan Vasil'evič\$nIV.\$IRussland, Zar**

**400** **\$PIwan Wassiljewitsch\$nIV.\$IRussland, Zar**

Aleph

**400** **\$p** Medvedev, Dmitrij Anatol'evič **\$d** 1965- **\$4** navo

**400** **\$U** Cyril **\$L** rus **\$p** Медведев, Д. А. **\$d** 1965- **\$5** DE-576

**400** **\$p** Xenakis, Yannis **\$d** 1922-2001

**400** **\$p** Xenakēs, Giannēs Klearchu **\$d** 1922-2001

**700** **\$U** Grek **\$p** Ξενάκης, Ιάννης **\$d** 1922-2001 **\$v** Original

**400** **\$p** Mao, Tsê-tung **\$d** 1893-1976

**400** **\$U** Hant **\$P** 毛澤東 **\$d** 1893-1976 **\$5** DE-576

**400** **\$U** Hant **\$p** 毛, 澤東 **\$d** 1893-1976 **\$5** DE-576

**400** **\$U** Hans **\$p** 毛, 泽东 **\$d** 1893-1976 **\$5** DE-576

**400** **\$p** Arakišvili, Dmitrij Ignat'evič **\$d** 1873-1953

**400** **\$U** Geor **\$p** არაყიშვილი, დიმიტრი **\$d** 1873-1953

**400 \$U Cyril \$L rus \$p** Аракишвили, Дмитрий Игнатъевич **\$d** 1873-1953

**400 \$P** Ivan Vasil'evič **\$n** IV. **\$c** Russland, Zar **\$d** 1530-1584

**400 \$P** Iwan Wassiljewitsch **\$n** IV. **\$c** Russland, Zar **\$d** 1530-1584

Aleph IDS

**400 1\_ \$a** Medvedev, Dmitrij Anatol'evič **\$d** 1965- **\$4** navo

**400 1\_ \$a** Медведев, Д. А. **\$d** 1965- **\$5** DE-576 **\$U** Cyril **\$L** rus

**400 1\_ \$a** Xenakis, Yannis **\$d** 1922-2001

**400 1\_ \$a** Xenakēs, Giannēs Klearchu **\$d** 1922-2001

**700 1\_ \$a** Ξενάκης, Ιάκωβος **\$d** 1922-2001 **\$v** Original **\$F** 7 **\$U** Grek **\$1** ... **\$9** gre

**400 1\_ \$a** Mao, Tsê-tung **\$d** 1893-1976

**400 0\_ \$a** 毛澤東 **\$d** 1893-1976 **\$5** DE-576 **\$U** Hant

**400 1\_ \$a** 毛, 澤東 **\$d** 1893-1976 **\$5** DE-576 **\$U** Hant

**400 1\_ \$a** 毛, 泽东 **\$d** 1893-1976 **\$5** DE-576 **\$U** Hans

**400 1\_ \$a** Arakišvili, Dmitrij Ignat'evič **\$d** 1873-1953

**400 1\_ \$a** არაყიშვილი, დიმიტრი **\$d** 1873-1953 **\$U** Geor

**400 1\_ \$a** Аракишвили, Дмитрий Игнатъевич **\$d** 1873-1953 **\$U** Cyril **\$L** rus

**400 0\_ \$a** Ivan Vasil'evič **\$b** IV. **\$c** Russland, Zar **\$d** 1530-1584

**400 0\_ \$a** Iwan Wassiljewitsch **\$b** IV. **\$c** Russland, Zar **\$d** 1530-1584

Alma

**400 1 \$\$\$a** Medvedev, Dmitrij Anatol'evič **\$\$\$d** 1965- **\$\$\$4** navo

**400 1 \$\$\$9** U:Cyrl **\$\$\$a** Медведев, Д. А. **\$\$\$d** 1965- **\$\$\$5** DE-576

**400 1 \$\$\$a** Xenakis, Yannis **\$\$\$d** 1922-2001

**400 1 \$\$\$a** Xenakēs, Giannēs Klearchu **\$\$\$d** 1922-2001

**700 14 \$\$\$9** U:Grek **\$\$\$a** Ξενάκης, Ιάκωβος **\$\$\$d** 1922-2001 **\$\$\$9** v:Original

**400 1 \$\$\$a** Mao, Tsê-tung **\$\$\$d** 1893-1976

**400 0 \$\$\$9** U:Hant **\$\$\$a** 毛澤東 **\$\$\$d** 1893-1976 **\$\$\$5** DE-576

**400 1 \$\$\$9** U:Hant **\$\$\$a** 毛, 澤東 **\$\$\$d** 1893-1976 **\$\$\$5** DE-576

**400 1 \$\$\$9** U:Hans **\$\$\$a** 毛, 泽东 **\$\$\$d** 1893-1976 **\$\$\$5** DE-576

**400 1 \$\$\$a** Arakišvili, Dmitrij Ignat'evič **\$\$\$d** 1873-1953

**400 1 \$\$\$9** U:Geor **\$\$\$a** არაყიშვილი, დიმიტრი **\$\$\$d** 1873-1953

**400 1 \$\$\$9** U:Cyrl **\$\$\$9** L:rus **\$\$\$a** Аракишвили, Дмитрий Игнатъевич **\$\$\$d** 1873-1953

**400 0 \$\$\$a** Ivan Vasil'evič **\$\$\$b** IV. **\$\$\$c** Russland, Zar **\$\$\$d** 1530-1584

**400 0 \$\$\$a** Iwan Wassiljewitsch **\$\$\$b** IV. **\$\$\$c** Russland, Zar **\$\$\$d** 1530-1584

[↑ nach oben](#)

## Umgang mit Altdaten

Zum Umgang mit Altdaten vgl. [Altdatenkonzept](#).

[↑ nach oben](#)

## Beispiel (Vollständiger Datensatz)

```
PICA3
005 Tp1
006 http://d-nb.info/gnd/118638157$zhttp://d-nb.info/gnd/186288255$zhttp://d-nb.info/gnd/
185809308
008 piz
011 e;f;m;s;z
012 k;m;v;w;z
035 gnd/118638157
039 pnd/185809308$vszg
039 swd/4069803-8$vszg
039 ...
040 $erda
043 XA-RU
065 14.4p
100 Čajkovskij, Pëtr Il'ič
375 m
400 Čaikovskij, Pëtr I.
400 Čajkovskij, P.
400 Čajkovskij, Petr
400 Čajkovskij, Pjotr Il'ič
400 Chaïkovskii, Petr I.
400 Tchaikovski, Peter
400 Tchaikovsky, P. I.
400 Tchaikovsky, Peter I.
400 Tschaikovsky, Peter
400 Tschaikovsky, Peter I.
400 Tschaikowski, Peter
400 Tschaikowski, Peter I.
400 Tschaikowski, Pjotr Iljitsch
400 Tschaikowski, Pjotr I.$vR:RAK-ÖB
400 Tschaikowsky, Peter I.
400 Tschaikowsky, Peter Iljitsch
400 ...
500 !...!Čajkovskij, Modest I.$4bezf$vbBruder
548 1840$b1893$4datl
548 07.05.1840$b06.11.1893$4datx
550 !...!Komponist$4berc
550 !...!Musiker$4beru
550 ...
551 !...!Wotkinsk$4ortg
551 !...!Sankt Petersburg$4orts
670 M
```

**670** LCAuth  
**670** Russ. Mus.-Enz.  
**670** ...  
**678 \$b**Russ. Komponist u. Musiker  
**903 \$e**DE-101  
**903 \$r**DE-101

[↑ nach oben](#)

## Aleph

**001 \$a** (DE-588) 118638157  
**024 \$a** http://d-nb.info/gnd/118638157  
**035 \$a** (DE-588)gnd/118638157  
**039 \$a** (DE-588a)185809308 **\$v** zg  
**039 \$a** (DE-588c)4069803-8 **\$v** zg  
**039 \$a** ...  
**043 \$a** XA-RU  
**065 \$a** 14.4p  
**092 \$a** 19880701  
**093 \$a** piz  
**095 \$a** 1  
**096 \$a** k **\$a** m **\$a** v **\$a** w **\$a** z  
**097 \$a** p  
**098 \$a** e **\$a** f **\$a** m **\$a** s **\$a** z  
**100 \$p** Čajkovskij, Pëtr Il'ič **\$d** 1840-1893  
**375 \$a** 1  
**400 \$p** Čaikovskij, Pëtr I. **\$d** 1840-1893  
**400 \$p** Čajkovskij, P. **\$d** 1840-1893  
**400 \$p** Čajkovskij, Petr **\$d** 1840-1893  
**400 \$p** Čajkovskij, Pjotr Il'ič **\$d** 1840-1893  
**400 \$p** Čaičkovskii, Petr I. **\$d** 1840-1893  
**400 \$p** Tchaikovski, Peter **\$d** 1840-1893  
**400 \$p** Tchaikovsky, P. I. **\$d** 1840-1893  
**400 \$p** Tchaikovsky, Peter I. **\$d** 1840-1893  
**400 \$p** Tschaikovsky, Peter **\$d** 1840-1893  
**400 \$p** Tschaikovsky, Peter I. **\$d** 1840-1893  
**400 \$p** Tschaikowski, Peter **\$d** 1840-1893  
**400 \$p** Tschaikowski, Peter I. **\$d** 1840-1893  
**400 \$p** Tschaikowski, Pjotr Iljitsch **\$d** 1840-1893  
**400 \$p** Tschaikowski, Pjotr I. **\$d** 1840-1893 **\$vR**:RAK-ÖB  
**400 \$p** Tschaikowsky, Peter I. **\$d** 1840-1893  
**400 \$p** Tschaikowsky, Peter Iljitsch **\$d** 1840-1893  
**400** ...  
**500 \$p** Čajkovskij, Modest I. **\$d** 1850-1918 **\$4** bezf **\$v** Bruder **\$9** (DE-588)...  
**548 \$a** 1840-1893 **\$4** datl  
**548 \$a** 07.05.1840-06.11.1893 **\$4** datx  
**550 \$s** Komponist **\$4** berc **\$9** (DE-588)...  
**550 \$s** Musiker **\$4** беру **\$9** (DE-588)...  
**550** ...  
**551 \$g** Wotkinsk **\$4** ortg **\$9** (DE-588)...

**551 \$g** Sankt Petersburg **\$4** orts **\$9** (DE-588)...  
**667 \$a** rda  
**670 \$a** M  
**670 \$a** LCAuth  
**670 \$a** Russ. Mus.-Enz.  
**670 \$a** ...  
**678 \$b** Russ. Komponist u. Musiker  
**903 \$e**DE-101 **\$r**DE-101

## Aleph (IDS)

**001** (DE-588) 118638157  
**024 \_7 \$a** <http://d-nb.info/gnd/118638157> **\$2** uri  
**035 \$a** (DE-588)gnd/118638157  
**035 \$z** (DE-588a)185809308 **\$v** zg  
**035 \$z** (DE-588c)4069803-8 **\$v** zg  
**035 \$z** ...  
**040 \$a** DE-101 **\$r** DE-101 **\$b** ger **\$d** 1210 **\$e** rda **\$f** rswk  
**043 \$c** XA-RU  
**065 \$a** 14.4p **\$2** sswd  
**079 \$a** g **\$b** p **\$c** 1 **\$q** f **\$q** m **\$q** s **\$q** z **\$q** l **\$u** k **\$u** m **\$u** v **\$u** w **\$u** z **\$u** o **\$v** piz  
**100 1\_ \$a** Čajkovskij, Pëtr Il'ič **\$d** 1840-1893  
**375 \$a** 1  
**400 1\_ \$a** Čaikovskij, Pëtr I. **\$d** 1840-1893  
**400 1\_ \$a** Čajkovskij, P. **\$d** 1840-1893  
**400 1\_ \$a** Čajkovskij, Petr **\$d** 1840-1893  
**400 1\_ \$a** Čajkovskij, Pjotr Il'ič **\$d** 1840-1893  
**400 1\_ \$a** Chaikovskii, Petr I. **\$d** 1840-1893  
**400 1\_ \$a** Tchaikovski, Peter **\$d** 1840-1893  
**400 1\_ \$a** Tchaikovsky, P. I. **\$d** 1840-1893  
**400 1\_ \$a** Tchaikovsky, Peter I. **\$d** 1840-1893  
**400 1\_ \$a** Tschaikovsky, Peter **\$d** 1840-1893  
**400 1\_ \$a** Tschaikovsky, Peter I. **\$d** 1840-1893  
**400 1\_ \$a** Tschaikowski, Peter **\$d** 1840-1893  
**400 1\_ \$a** Tschaikowski, Peter I. **\$d** 1840-1893  
**400 1\_ \$a** Tschaikowski, Pjotr Iljitsch **\$d** 1840-1893  
**400 1\_ \$a** Tschaikowski, Pjotr I. **\$d** 1840-1893 **\$v**R:RAK-ÖB  
**400 1\_ \$a** Tschaikowsky, Peter I. **\$d** 1840-1893  
**400 1\_ \$a** Tschaikowsky, Peter Iljitsch **\$d** 1840-1893  
**400** ...  
**500 1\_ \$a** Čajkovskij, Modest I. **\$d** 1850-1918 **\$4** bezf **\$v** Bruder **\$1** (DE-588)...  
**548 \$a** 1840-1893 **\$4** datl  
**548 \$a** 07.05.1840-06.11.1893 **\$4** datx  
**550 \$a** Komponist **\$4** berc **\$1** (DE-588)...  
**550 \$a** Musiker **\$4** beru **\$1** (DE-588)...  
**550** ...  
**551 \$a** Wotkinsk **\$4** ortg **\$1** (DE-588)...  
**551 \$a** Sankt Petersburg **\$4** orts **\$1** (DE-588)...  
**670 \$a** M  
**670 \$a** LCAuth

670 \$a Russ. Mus.-Enz.  
 670 \$a ...  
 678 \$b Russ. Komponist u. Musike

Alma

LDR 00000nz##a2200000oc#4500  
 001 989318437500041  
 005 20191111094758.0  
 008 880701n|jazznaabn#####|#aaa###|c  
 024 7 \$\$a 118638157 \$\$0 http://d-nb.info/gnd/118638157 \$\$2 gnd  
 024 7 \$\$a n79072979 \$\$2 lccn  
 024 7 \$\$a 99258155 \$\$2 viaf  
 035 \$\$a (DE-101)118638157  
 035 \$\$a (DE-588)118638157  
 035 \$\$z (DE-588)186288255  
 035 ...  
 040 \$\$a DE-101 \$\$c DE-101 \$\$9 r:DE-101 \$\$b ger \$\$d 0014 \$e rda  
 042 \$\$a gnd1  
 043 \$\$c XA-RU  
 065 \$\$a 14.4p \$\$2 sswd  
 075 \$\$b p \$\$2 gndgen  
 075 \$\$b piz \$\$2 gndspec  
 079 \$\$a g \$\$q l \$\$q e \$\$q f \$\$q m \$\$q s \$\$q z \$\$u k \$\$u m \$\$u v \$\$u w \$\$u z \$\$u o  
 100 1 \$a Čajkovskij, Pëtr Il'ič \$\$d 1840-1893  
 375 \$\$a 1 \$\$2 iso5218  
 400 1 \$\$a Čaikovskij, Pëtr I. \$\$d 1840-1893  
 400 1 \$\$a Čajkovskij, P. \$\$d 1840-1893  
 400 1 \$\$a Čajkovskij, Petr \$\$d 1840-1893  
 400 1 \$\$a Čajkovskij, Pjotr Il'ič \$\$d 1840-1893  
 400 1 \$\$a Chaikovskii, Petr I. \$\$d 1840-1893  
 400 1 \$\$a Tchaikovski, Peter \$\$d 1840-1893  
 400 1 \$\$a Tchaikovsky, P. I. \$\$d 1840-1893  
 400 1 \$\$a Tchaikovsky, Peter I. \$\$d 1840-1893  
 400 1 \$\$a Tschaikovsky, Peter \$\$d 1840-1893  
 400 1 \$\$a Tschaikovsky, Peter I. \$\$d 1840-1893  
 400 1 \$\$a Tschaikowski, Peter \$\$d 1840-1893  
 400 1 \$\$a Tschaikowski, Peter I. \$\$d 1840-1893  
 400 1 \$\$a Tschaikowski, Pjotr Iljitsch \$\$d 1840-1893  
 400 1 \$\$a Tschaikowsky, Peter I. \$\$d 1840-1893  
 400 1 \$\$a Tschaikowsky, Peter Iljitsch \$\$d 1840-1893  
 400 ...  
 500 1 \$\$0 (DE-101)1153352826 \$\$0 (DE-588)1153352826 \$\$0 https://d-nb.info/gnd/1153352826 \$\$a Durbach, Fanny \$\$4 beza \$\$4 https://d-nb.info/standards/elementset/gnd#acquaintanceshipOrFriendship \$\$w r \$\$i Bekanntschaft \$\$e Bekanntschaft \$\$9 v:Privatlehrerin  
 500 1 \$\$0 (DE-101)116430796 \$\$0 (DE-588)116430796 \$\$0 https://d-nb.info/gnd/116430796 \$\$a Čajkovskij, Modest I. \$\$d 1850-1916 \$\$4 bezf \$\$4 https://d-nb.info/standards/elementset/gnd#familialRelationship \$\$w r \$\$i Beziehung familiaer \$\$e Beziehung familiaer \$\$9 v:Bruder  
 548 \$\$a 1840-1893 \$\$4 datl \$\$4 https://d-nb.info/standards/elementset/gnd#dateOf



- BirthAndDeath **\$\$w** r **\$\$i** Lebensdaten
- 548** **\$\$a** 07.05.1840-06.11.1893 **\$\$4** datx **\$\$4** <https://d-nb.info/standards/elementset/gnd#dateOfBirthAndDeath> **\$\$w** r **\$\$i** Exakte Lebensdaten **\$\$9** v:Gregorianischer Kalender
- 548** **\$\$a** 25.04.1840-25.10.1893 **\$\$4** datx **\$\$4** <https://d-nb.info/standards/elementset/gnd#dateOfBirthAndDeath> **\$\$w** r **\$\$i** Exakte Lebensdaten **\$\$9** v:Julianischer Kalender
- 550** **\$\$0** (DE-101)04032009X **\$\$0** (DE-588)4032009-1 **\$\$0** <https://d-nb.info/gnd/4032009-1> **\$\$a** Komponist **\$\$4** berc **\$\$4** <https://d-nb.info/standards/elementset/gnd#professionOrOccupation> **\$\$w** r **\$\$i** Charakteristischer Beruf
- 550** **\$\$0** (DE-101)040124347 **\$\$0** (DE-588)4012434-4 **\$\$0** <https://d-nb.info/gnd/4012434-4> **\$\$a** Dirigent **\$\$4** beru **\$\$4** <https://d-nb.info/standards/elementset/gnd#professionOrOccupation> **\$\$w** r **\$\$i** Beruf
- 551** **\$\$0** (DE-101)980717663 **\$\$0** (DE-588)7536952-7 **\$\$0** <https://d-nb.info/gnd/7536952-7> **\$\$a** Wotkinsk **\$\$4** ortg **\$\$4** <https://d-nb.info/standards/elementset/gnd#placeOfBirth> **\$\$w** r **\$\$i** Geburtsort
- 551** **\$\$0** (DE-101)042670268 **\$\$0** (DE-588)4267026-3 **\$\$0** <https://d-nb.info/gnd/4267026-3> **\$\$a** Sankt Petersburg **\$\$4** orts **\$\$4** <https://d-nb.info/standards/elementset/gnd#placeOfDeath> **\$\$w** r **\$\$i** Sterbeort
- 667** **\$\$a** 7
- 667** **\$\$a** 12
- 667** **\$\$a** OENAK
- 670** **\$\$a** M
- 670** **\$\$a** LCAuth
- 670** **\$\$a** MGG online
- 670** **\$\$a** NG online
- 670** **\$\$a** Russ. Mus.-Enz.
- 700 14** **\$\$9** U:Cyrl **\$\$9** L:rus **\$\$a** Чайковский, Пётр Ильич **\$\$d** 1840-1893 **\$\$9** v:Original
- 913** **\$\$S** pnd **\$\$i** a **\$\$a** Čajkovskij, Pëtr I. **\$\$0** (DE-588a)118638157
- 913** **\$\$S** pnd **\$\$i** a **\$\$a** Čajkovskij, Petr II **\$\$0** (DE-588a)186288255
- 913** **\$\$S** pnd **\$\$i** a **\$\$a** Čajkovskij, Petr I. **\$\$0** (DE-588a)185809308

[↑ nach oben](#)